

**Knjigo smo kot stranski produkt širšega projekta Prekmurskega društva general Maister Murska Sobota, namenjenega ohranjanju slovenske kulture še posebej v pokrajini med Muro in Rabo, ustvarjali nekaj let. Gre za večavtorski projekt, ki smo ga ustvarili iz Prekmurja za Prekmurje. Ves projekt je sprožilo in organizacijsko vodilo, pridobilo sredstva Društvo general Maister Murska Sobota, strokovno skupino pa je vodil prof. dr. Hotimir Tivadar. V knjigi je tudi opisan proces vpisa prekmurščine v Register nesnovne kulturne dediščine in vloga Prekmurskega društva general Maister. Projekt izdaje knjige je v največjem deležu podprlo tudi Ministrstvo za kulturo.**

*Prekmurščina, kinč predragi je knjiga z zvočnimi in drugimi interaktivnimi vsebinami na priloženem digitalnem mediju. Velik poudarek je na avtentičnih besedilih in govoru, saj prekmurščina danes živi pretežno v svoji govorni obliki v pokrajini med Muro in Rabo. Govorno interpretiranih je 57 besedil, večinoma na novo prepisanih in prebranih reprezentativnih prekmurskih besedil od Temlina do Lainščka, prav tako pa sta besedila interpretirala oba prekmurska škofa. Poleg tega so interpretirane tudi najvplivnejše popularne pete pesmi v prekmurščini, ki jih lahko tudi poslušate v péti verziji. Knjiga vsebuje reprezentativna besedila, izmed katerih so mnoga že preizkušena v različnih družbenih položajih. Nastala je za Prekmurje iz Prekmurja in iz prekmurskega »guča«. Ustvarili so jo prekmurski in prekmursko govoreči strokovnjaki, z mislijo na mladega in starega bralca, ustvarjalca prekmurske besede v zvoku in pisavi. Vsebina knjige obuja in ohranja prekmurski del slovenske kulture.*

*Knjigi priloženi interaktivni medij v obliki USB-kartice vsebuje vsa besedila iz knjige v zvočni podobi, tj. prebrana in interpretirana s strani avtentičnih govork in govorcev prekmurščine. Na digitalni kartici so tudi aktivne spletne povezave, ki so avdio in video nadgradnja tiskane vsebine knjige, ter izbor pesmi, ki so bile nekoč in danes zapete v prekmurščini.*

Pri knjigi je sodelovala tudi prekmurska znanstvena stroka, in sicer dve strokovnjaki, ki izvorno prihajata iz beltinske občine. Eden od avtorjev in avtor koncepta je Lipovčar prof. dr. Hotimir Tivadar, sicer glasoslovec, pravorečnih in sociolingvist. Pomemben prispevek, članek v knjigi o vlogi prekmurskega narečja nekoč in danes z naslovom Prekmursko narečje – zgodovina, sodobna podoba in njegovo sožitje

s knjižno slovenščino pa je napisala dr. Mojca Kumin Horvat (ZRC SAZU, Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša), dialektologinja, strokovnjakinja in raziskovalka prekmurskega narečja, ki je veliko storila in bo še storila za raziskovanje našega narečja nekoč in danes.

## Kratek CV obeh pomurskih akademikov:

**Hotimir Tivadar** ([hotimir.tivadar@ff.uni-lj.si](mailto:hotimir.tivadar@ff.uni-lj.si))

**Pom. akad. prof. dr. Hotimir Tivadar** je redni profesor za slovenski jezik od leta 1998 zaposlen na Filozofski fakulteti UL. Ukvarja se predvsem z raziskovanjem govornega jezika in fonetično-fonološkimi vprašanji slovenskega jezika glede na druge jezike, s pravopisno-pravorečno problematiko, v zadnjih letih pa je napisal tudi več člankov na temo prekmurskega jezika in njegove vloge v sodobni družbi. Sodeluje s fonetiki predvsem v slovanskem svetu (Torun, Krakov, Praga, Košice, Zagreb, Skopje ...) in je član Mednarodne komisije za fonetiko in fonologijo slovanskih jezikov pri Mednarodnem slavističnem komiteju. Leta 2012 je v Ljubljani organiziral mednarodno fonetično konferenco te komisije in uredil monografijo *Aktualna vprašanja slovanske fonetike* (2012). Stalno sodeluje s Pedagoško fakulteto, Akademijo za gledališče, radio, film in televizijo, od pisanja diplomskega dela 1997 pa tudi z nacionalno RTV-hišo. V letih 2012–2013 je vodil in zaključil slovensko-makedonski bilateralni projekt s kolegico prof. dr. Veselinko Labrosko.

Leta 2019 je izdal učbenik *Fonetika 1*, ki je po 60-ih letih ponovno fonetični učbenik slovenščine z zvočnimi posnetki. Leta 2022 pa je skupaj z več avtorji oblikoval knjigo *Prekmurščina, kinč predragi*, ki je del širšega projekta Prekmurskega društva general Maister za ohranjanje prekmurskega jezika in kulture ter spodbujanja domoljubja v Prekmurju in Porabju ter širše. (Več o objavah v Cobiss in Sicris.)

**Mojca Kumin Horvat** ([mojca.horvat@zrc-sazu.si](mailto:mojca.horvat@zrc-sazu.si))

**Pom. akad. dr. Mojca Kumin Horvat** je znanstvena sodelavka na Inštitutu za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU. Ukvarja se z raziskovanjem slovenskih narečij, pri čemer posebno pozornost posveča tudi svojemu prekmurskemu narečju. Sodeluje pri pripravi že tretje knjige Slovenskega lingvističnega atlasa, ki bo izšla v kratkem, prav tako pa kot članica deluje v delovni skupini za pripravo Slovanskega lingvističnega atlasa. Sodeluje tudi v uredniškem odboru spletnega portala Fran. V letu 2017 je bila na enomesečnem gostovanju na Inštitutu za poljski jezik v Krakovu. Z znanstvenimi in strokovnimi referati je sodelovala na številnih simpozijih tako doma kot v tujini.

Leta 2018 je izšla njena knjiga *Besedotvorni atlas slovenskih narečij*, ki temelji na njeni doktorski disertaciji, v kateri se je ukvarjala s strukturo narečnih poimenovanj za rastline in njihove dele.

Od leta 2021 sodeluje pri dveh ciljnih raziskovalnih projektih, v katerih zbira, snema, zapisuje in analizira prekmursko narečno gradivo iz Radgonskega kota v Avstriji in Slovenskega Porabja na Madžarskem.